

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka
49 STE

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2024(2025)
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2024(2025)
General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, 2024(2025)

අරාබි සාහිත්‍ය රසාස්වාදය I, II
அறபு இலக்கிய நயம் I, II
Appreciation of Arabic Literary Texts I, II

පැය තුනයි
மூன்று மணித்தியாலம்
Three hours

අමතර කියවීමේ කාලය - මිනිත්තු 10 යි
மேலதிக வாசிப்பு நேரம் - 10 நிமிடங்கள்
Additional Reading Time - 10 minutes

අමතර කියවීමේ කාලය ප්‍රශ්න පත්‍රය කියවා ප්‍රශ්න තෝරා ගැනීමටත් පිළිතුරු ලිවීමේ දී ප්‍රමුඛත්වය දෙන ප්‍රශ්න සංවිධානය කර ගැනීමටත් යොදාගන්න.

வினாத்தாளை வாசித்து, வினாக்களைத் தெரிவுசெய்வதற்கும் விடை எழுதும்போது முன்னுரிமை வழங்கும் வினாக்களை ஒழுங்கமைத்துக் கொள்வதற்கும் மேலதிக வாசிப்பு நேரத்தைப் பயன்படுத்துக.

Use additional reading time to go through the question paper, select the questions you will answer and decide which of them you will prioritise.

විභාග අංකය / சுட்டெண் / Index No

විභාග අංකය නිවැරදි බව සහතික කරමි.
சுட்டெண் சரியானது என உறுதிப்படுத்துகின்றேன்.
Index Number is checked as correct.

.....
ශාලා නිරීක්ෂකගේ අත්සන
நோக்குநரின் கையொப்பம்
Signature of the Invigilator

පෙළපේ :

- * I පත්‍රය - ප්‍රශ්න පත්‍රයේ ලබා දී ඇති ඉඩෙහි පිළිතුරු ලිවිය යුතු ය.
- * II පත්‍රය - පිළිතුරු ලිවීමට ලබා දී ඇති පොතෙහි පිළිතුරු ලිවිය යුතු ය.
- * නියමිත විභාග කාලය අවසන් වීමෙන් පසු I පත්‍රය හා II පත්‍රය වෙන වෙනම භාර දිය යුතු ය.

அறிவுறுத்தல்கள் :

- * வினாத்தாள் I - வினாத்தாளில் தரப்பட்டுள்ள இடத்தில் விடை எழுதுக.
- * வினாத்தாள் II - விடை எழுதுவதற்காக வழங்கப்பட்டுள்ள புத்தகத்தில் விடை எழுதுக.
- * பரீட்சைக்குரிய நேரம் முடிவடைந்த பின்னர் வினாத்தாள் I, II ஆகியவற்றை வெவ்வேறாக ஒப்படைக்குக.

Instructions :

- * Paper I - Answers have to be written in the space provided on the Question Paper.
- * Paper II - Answers have to be written in the given Answer Script Booklet.
- * Papers I & II have to be handed over separately at the end of the allocated examination time.

පරීක්ෂකවරුන්ගේ ප්‍රයෝජනය සඳහා පමණි - I පත්‍රය
பரீட்சகர்களின் உபயோகத்திற்கு மாத்திரம் - வினாத்தாள் I
For Examiner's Use Only - Paper I

ප්‍රශ්න අංක / வினா எண் / Question No.		ලකුණු / புள்ளிகள் / Marks
1		
2		
එකතුව மொத்தம் Total	ඉලක්කමෙන් இலக்கத்தில் In Figures	
	අකුරෙන් எழுத்தில் In Words	

..... පළමුවන පරීක්ෂක முதலாம் பரீட்சகர் 1 st Examiner සංකේත අංකය குறியீட்டு எண் Code Number
..... දෙවන පරීක්ෂක இரண்டாம் பரீட்சகர் 2 nd Examiner සංකේත අංකය குறியீட்டு எண் Code Number
..... ගණිත පරීක්ෂක கணிதப் பரීட்சகர் E.M.F. සංකේත අංකය குறியீட்டு எண் Code Number
..... ප්‍රධාන පරීක්ෂක பிரதான பரීட்சகர் Chief Examiner සංකේත අංකය குறியீட்டு எண் Code Number

I පත්‍රය / வினாத்தாள் I / Paper I / الورقة الأولى

(සියලු ම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.)
(எல்லா வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.)
(Answer all the questions.)

1. (i) (a) “අල්-මුඅල්ලාකාත්” යන වචනයෙන් අදහස් වන්නේ කුමක් ද?

“அல்-முஅல்லகாத்” என்ற சொல்லின் பொருள் யாது?

What does the term “al-Mu‘allaqāt” mean?

ما المراد بكلمة "المعلقات"؟

- (b) “අල්-මදාහ්” සහ “අල්-හිජා” කාව්‍ය අතර වෙනස සඳහන් කරන්න.

“அல்-மதஹ்” மற்றும் “அல்-ஹிஜா.” ஆகிய கவிதைகளுக்கிடையிலான வேறுபாட்டினைக் குறிப்பிடுக.

Mention the difference between “al-Madah” and “al-Hijā” poetry.

أذكر الفرق بين شعر “المدح” وشعر “الهجاء”

- (ii) (a) පහත දැක්වෙන වාක්‍ය බණ්ඩයන්ට අල්-කුර්ආනයේ සඳහන් වූ සුවිශේෂී වචන ලියන්න.

பின்வரும் சொற்றொடர்களுக்கு அல் - குர்ஆனில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள அரும்பதங்களை எழுதுக.

Write the eloquent Al-Quranic words for the following phrases.

أكتب التعبيرات البليغة القرآنية للعبارات الآتية:

ඔහු රවා බැලුවේ ය / அவர் கடுகடுத்தார் / He frowned :.....

අමාරු දිනයකි / கஷ்டமான நாள் / a difficult day :.....

ඔහු අනතුරු ඇඟවීය / எச்சரிக்கை செய்தான் / He warned :.....

වළක්වන්නෙකු නැත / தடுக்கக் கூடியவன் எவனுமில்லை / To be averted by none

:.....

- (b) අල්-කුර්ආනයේ දැක්වෙන පහත සඳහන් සුවිශේෂී වචන සහ වාක්‍ය බණ්ඩ පැහැදිලි කරන්න.

அல் - குர்ஆனில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பின்வரும் அரும்பதங்களை விளக்குக.

Explain the following eloquent Al-Quranic expressions.

فسر معاني التعبيرات البليغة الآتية من القرآن الكريم:

(i) أحد (ii) كيدهم (iii) الأبر (iv) تبت

.....

.....

(iii) (a)

قال رسول الله ﷺ "... مثل الجليس السوء كمثل صاحب الكير إن لم يصبك منه سواده أصابك منه دخانه"

මෙම හදිසයේ භාවිත කර ඇති උපමාව කුමක් ද?

இந்த ஹதீஸில் கையாளப்பட்டுள்ள உவமானம் யாது?

What is the simile used in this Hadith?

ما هو المشبه المذكور في هذا الحديث الشريف؟

(b) ඉහත (a) හි සඳහන් හදිසයේ භාවිත කර ඇති උපමைய කුමක් ද?

மேலே (a) இல் குறிப்பிடப்பட்ட ஹதீஸில் கையாளப்பட்டுள்ள உவமேயம் யாது?

What is the comparison used in the above (a) Hadith?

ما هو المشبه به المذكور في الحديث السابق؟

(iv) (a) පහත දැක්වෙන දුආව සම්පූර්ණ කරන්න.

பின்வரும் துஆவைப் பூரணப்படுத்துக.

Complete the following Dua.

أكمل الدعاء الآتي:

اللهم اكفني بحلالك

(b) ඉහත (iv) (a) හි දැක්වෙන දුආව පරායනය කරනු ලබන්නේ කුමන අවස්ථාවේ දී ද?

மேற்குறித்த (iv) (a) இல் கூறப்பட்டுள்ள துஆ எந்த சந்தர்ப்பத்தில் ஓதப்படும்?

On which occasion is the above Dua in (iv) (a) recited?

أذكر المناسبة لتلاوة الدعاء السابق.

(v) (a) පහත සඳහන් කවි පදය අරාබි-දෙමළෙන් ලියන්න.

பின்வரும் செய்யுளை அறபுத் தமிழில் எழுதுக.

Write the following verse in Arabic - Tamil.

أكتب البيت الآتي باللغة العربية التاميلية:

පුවා රුලහම් පුනෙකුම්
பூவா ருலகம் புனைக்கும்
Puva rulaham punaikum

වල්ලෝනෙයි පුහල්ලු නින්දිරු
வல்லோனைப் புகழ்ந்து நின்று
Vallonai pukalnthu nindru

- (b) ஓதாத அராபி-தேவனாகரி பாடிய ஐந்தாவது கவிதை எழுதும்.
மேற்குறித்த அறபுத் தமிழ் செய்யுள் அடி எந்த கவிதைத் தொகுப்பில் காணப்படுகிறது?
Mention the poem in which this Arabic-Tamil verse is found.

في أي قصيدة يوجد هذا البيت من الشعر؟

(04 × 05 = 20 Marks)

2. பதன (a) கி தேவனாகரி (b) கி கவி பைல கியலா டீ அடி பூதவலல அராபி னாவைத் பிலிதூர் பபயன. பின்வரும் (a) இலுள்ள உரைப்பகுதியையும் (b) இலுள்ள கவிதையையும் வாசித்து, கீழே தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு அறபு மொழியில் விடையளிக்குக.
Read the following passage in (a) and the poem in (b) and answer the questions given below in Arabic.

اقرأ الفقرة في (a) من النثر، والشعر في (b) وأجب عن الأسئلة باللغة العربية.

(a)

تم اختيار أحد كبار رجال الصناعة مديرا لشركة مشهورة، وأقام له أصدقاؤه حفلا كبيرا بهذه المناسبة. وكان الرجل في هذا الحفل سعيدا كل السعادة، فكل من حوله يؤكدون أنه قد حقق أكبر نجاح في حياته. اقترب منه صديق وقال له: "لا بد أن يكون هذا اليوم أعظم يوم في حياتك". فأجاب رجل الصناعة الكبير: كلا إن أعظم يوم في حياتي كان وأنا في الثانية عشرة من عمري، عندما تسلمت أول أجر لي، وهو جنيهان في الأسبوع، أخذت الجنيهين، وذهبت إلى أمي التي كانت تعمل رغم مرضها لأجل تربيتي بعد وفاة والدي، وقلت لها: لن تضطري بعد اليوم يا أمي أن تعلمي وأنت مريضة، فقد أصبحت أكسب ما يكفيني.

الأسئلة

1. أكتب عنوانا مناسباً لهذه الفقرة.

ب. ماذا أقام أصدقاء المدير له؟

ج. كيف كان الرجل في هذا الحفل؟

د. ماذا تسلم أول أجر؟

ه. ماذا قال الرجل لأمه؟

(02 × 05 = 10 Marks)

(b)

مَحْبُوبَةٌ مَدَوَّرَةٌ	مَنْفُوحَةٌ مَكْوَرَةٌ
ثِيَابُهَا مِنْ جِلْدٍ	لَا تَشْتَكِي مِنْ بَرْدٍ
فِي جَوْفِهَا هَوَاءٌ	وَلَيْسَ فِيهِ مَاءٌ
نَضْرِبُهَا فَتَهْرُبُ	لَكِنَّهَا لَا تَغْضَبُ
تَنْسَابُ فِي الْمَيْدَانِ	فِي أَرْجْلِ الْفَتَيَانِ
وَتَنْسِنِي كَالسَّمَكَةِ	فَتَرْتَمِي فِي الشَّبَكَةِ
أَسْرِعْ وَقُلْ مَا اسْمُهَا	إِنْ كُنْتَ قَدْ عَرَفْتَهَا

الأسئلة

١. أكتب عنواناً مناسباً لهذه القصيدة.

.....

ب. هل تشكي المحبوبة من برد؟

.....

ج. ماذا يوجد في جوفها؟

.....

د. أين تنساب المحبوبة؟

.....

هـ. أين ترتمي؟

.....

(02 × 05 = 10 Marks)

සියලු ම හිමිකම් ඇවිරිණි / முழுப் பதிப்புரிமையுடையது / All Rights Reserved

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka
ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව
இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம்
Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka

49 STE

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2024(2025)
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2024(2025)
General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, 2024(2025)

අරාබි සාහිත්‍ය රසාස්වාදය	I, II
அறபு இலக்கிய நயம்	I, II
Appreciation of Arabic Literary Texts	I, II

II පත්‍රය / வினாத்தாள் II / Paper II / الورقة الثانية

- * ප්‍රශ්න තුනකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න. ප්‍රශ්න 1 හෝ 2 සහ අනෙක් ප්‍රශ්නවලින් දෙකක් තෝරාගන්න.
- * முன்று வினாக்களுக்கு மட்டும் விடையளிக்குக. 1 ஆம் அல்லது 2 ஆம் வினாவையும், ஏனையவற்றுள் இரண்டு வினாக்களையும் தெரிவு செய்க.
- * Answer only three questions. Choose Question 1 or 2 and two other questions.

أجب عن ثلاثة أسئلة فقط من هذه الورقة. أجب عن السؤال الأول أو الثاني وسؤالين من الأسئلة الأخرى.

1. පහත සඳහන් කවි පෙළ කියවා, දී ඇති ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
பின்வரும் கவிதையை வாசித்து, கீழே தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடையளிக்குக.
Read the following poem and answer the questions given below.

اقرأ القصيدة الآتية وأجب عن الأسئلة التي تليها.

مَتَاعُهُ لَا يَتَعَبُ	إِنَّ الَّذِي يُرَتِّبُ
مَوْضِعَ أَعْدَاهُ	فَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ
يَجِدُهُ فِي يَدَيْهِ	مَتَى يَعُدُّ إِلَيْهِ
وَجْهَهُ مُوَفَّرٌ	فَوَقْتُهِ مُدَبَّرٌ
تُحَقِّقُ الْمَرَامَ	فَاخْرِصْ عَلَى النَّظَامِ

- (i) තම බඩු බාහිරාදිය පිළිවෙලට සකසන පුද්ගලයා වෙහෙසට පත්තොවීමට හේතුව සඳහන් කරන්න.
தமது பொருட்களை சீரான முறையில் ஒழுங்குபடுத்துபவர் களைப்பு அடையாமல் இருப்பதற்கான காரணத்தை குறிப்பிடுக.
State the reason why the person who arranges his belongings in an orderly manner does not get tired.

لماذا لا يتعب الشخص الذي يرتب متاعه بالنظام؟

- (ii) නැවත පැමිණෙන සෑම අවස්ථාවකම ඔහු සකස් කළ බඩු බාහිරාදිය ලබාගන්නේ කොහෙන් ද?
ඒ ඇයි?
மீண்டும் வருகின்ற எல்லா சந்தர்ப்பத்திலும் அவர் ஒழுங்குபடுத்திய பொருள்களை எங்கே பெற்றுக்கொள்கிறார்? அது ஏன்?

Where does he get the goods that he has arranged, every time he returns? Why is that?

أين يجد متاعه عندما يعود إليه في كل مرة؟ ولماذا؟

لماذا لا يضيع وقته وجهده؟

ما هي نصيحة الشاعر في هذه القصيدة؟

وضح معاني الألفاظ البليغة التي تحتها خط.

(04 × 05 = 20 Marks)

2. பனன் ஸ்டோர் சேட்டை கிடைக்காது போனால் அதைப் பதிலாகப் பயன்படுத்தலாம்.
பின்வரும் உரைப்பகுதியை வாசித்து, கீழே தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.

Read the following passage and answer the questions given below.

إقرأ النص الآتي وأجب عن الأسئلة التي تليها.

يجب ألا أنسى

ذات يوم، خرج أعرابي متجهاً إلى مكة للحج، وكان لا يملك جملاً، فطال به السفر، وتعب جسمه وتمزق حذاؤه، فسار حافياً. وألهمت رمال الصحراء قدميه. ضاق صدره، وسخط من نفسه، ونسي نعم ربه بكثيرة عليه، وأخذ يندب حظه، إذ حُرِمَ من مالٍ يشتري به جملاً يركبُه في سفره الطويل. وعندما وصل إلى مكة، كانت نفسه ملأته بالضيق. وما إن دخل قرب الكعبة، حتى رأى على بابها رجلاً مبتور الساقين، لا يستطيع أن يتحرك، يسأل الناس إحساناً. عندئذ أفاق الأعرابي مما هو فيه، ورجع إلى عقله وهو يقول: "ربي اغفر لي. لقد نسيت وكان يجب ألا أنسى، أنك أنت الذي خلقتني ورزقتني ومنحتني القوة، وأعطيتني السمع والبصر، اغفر لي يا رباه."

(i) ஈரூபி ருதியோரே மக்களெ ளைன மென்றும் தீர்வ வுடைய ஈரி? இது அந்நாடு தீ சித்தியுடைய காலம் உ? கிராமப்புற அறுப்பின் மக்களுக்கான பயணம் ஏன் நீண்டதாய் அமைந்தது? அவருக்கு வழியில் என்ன நடந்தது?

Why was the Bedouin's travel to Mecca so long? What happened to him on the way?

لماذا كان سفر الأعرابي إلى مكة طويلاً؟ وماذا حدث له في الطريق؟

(ii) ஈரானி ஸ்திரீயா ஷோக்ஸிஃ பத் துந ஸேதூவி ஷுதீத் டி?
கிராமப்புற அறப்பியின் கவலைக்கான காரணம் யாது?
What was the cause of the Bedouin's distress?

لماذا ضاق صدر الأعرابي؟

- (iii) மக்காவை அடைந்தபோது கிராமப்புற அறபியின் உணர்வு எவ்வாறு இருந்தது?
How were the Bedouin's feelings when he reached Mecca?

كيف كانت نفس الأعرابي عندما وصل إلى مكة؟

- (iv) ஐராவீ குமீயா துவத சியவீ சிதிரிசு பருமீன, தம் சீவாமீயாதே ஐராவீவாடய சிதிரிசன் தலே தைசே டு?
கிராமப்புற அறபி எவ்வாறு சுயநினைவுக்கு வந்து, தன் இறைவனின் அருளை நினைவு கூர்ந்தார்?
How did the Bedouin come to his senses and remember the blessings of his Lord?

كيف رجع الأعرابي إلى عقله وتذكر نعم ربه؟

- (v) ஓதத சடதன் தீடே ஐராவீ குமீயா வீசின் பருவசு டுராவ சிஓத ஓதாவத பரீவர்தததத தர்த்த.
மேலுள்ள பந்தியில் கூறப்பட்டுள்ள கிராமப்புற அறபியின் துஆவை தமிழில் மொழிபெயர்க்குத.
Translate the Dua said by the Bedouin in the above passage into English.

ترجم الدعاء الذي قاله الأعرابي في النص السابق.

(04 × 05 = 20 Marks)

3. பதத சடதன் ஐராவ தியவா, டீ ஐத திரிசு பருவத பிதிரு சபதத.
பின்வரும் குறாவை வாசித்து, தீழே தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடை தருத.
Read the following Surah and answer the questions given below.

اقرأ السورة الآتية وأجب عن الأسئلة أدناها.

بسم الله الرحمن الرحيم

لِيلَاف قَرِيشٍ * إِيْلَافِهِمْ رَحْلَةُ الشَّتَاءِ وَالصَّيْفِ * فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ * الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ *

- (i) மை ஐராவீ பருத தைவா துதத் டு?
இந்த குறாவின் மையக் கருத்து என்ன?
What is the central theme of this Surah?

ما هي الفكرة الرئيسية في هذه السورة؟

- (ii) மை ஐராவீ பசுநிசு சடதன் தர்த்த.
இந்த குறாவின் பின்னணியைக் குறிப்பிடுத.
Mention the background for this Surah.

أذكر الخلفية لهذه السورة.

- (iii) மை ஐராவீ யிசின் ஓரீ ஐடி வாகத ஓதீவ சடதா தசீவீடி திதி பருதடித தர்த்த.
இந்த குறாவில் அடிக்கோடிடப்பட்ட சொற்றொடர்களின் தஜ்வீத் சட்டங்களை விளக்குத.
Explain the Tajweed rules for the underlined phrases in this Surah.

بين أحكام التجويد للعبارات التي تحتها خط.

- (iv) ஓதத சடதன் ஐர-கூரீதான் பருவத (ஐரா துரேசீச) சாதிதததத ஐதத பருதடித தர்த்த.
மேற்படி அவ் - குர்ஆன் வசனங்களில் (குறா குறைஷ்) காணப்படும் இலக்கிய நயத்தைக் விளக்குத.
Explain the literary value of the above Al-Quranic verses (Surah Quraish).

فسر الذوق الأدبي في هذه الآيات القرآنية من سورة قريش.

- (v) මෙම සූරාවේ ඇති පදවල අර්ථ නිරූපණය කරන්න.
இந்த சூறாவிலுள்ள வசனங்களை விளக்குக.
Interpret the verses in this Surah.

فسر الآيات في هذه السورة.

(04 × 05 = 20 Marks)

4. පහත සඳහන් හදිසය කියවා දී ඇති ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
பின்வரும் ஹதீஸை வாசித்து, கீழே தரப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடையளிக்குக.
Read the following Hadith and answer the questions given below.

اقرأ الحديث الشريف الآتي وأجب عن الأسئلة التي تليه.

قال رسول الله ﷺ: "مثل القائم في حدود الله والواقع فيها كمثل قوم استهموا على سفينة فصار بعضهم أعلاها وبعضهم أسفلها فكان الذي في أسفلها إذا استقوا من الماء مروا على من فوقهم فقالوا: لو أنا خرقنا في نصيبنا خرقا ولم نؤذ من فوقنا فإن تركوها وما أرادوا هلكوا جميعا وإن أخذوا على أيديهم نجوا ونجوا جميعا."

- (i) ඉහත හදිසයේ උපමාව සහ උපමේය සඳහන් කරන්න.

மேலுள்ள ஹதீஸில் காணப்படும் உவமானம், உவமேயம் ஆகியவற்றைக் குறிப்பிடுக.

Mention the simile (the likened) and the comparison (likened to) in the above Hadith.

أذكر المشبه والمشبه به في الحديث السابق.

- (ii) ඉහත හදිසයේ යටින් ඉරි ඇඳි වාක්‍ය ධනේවල අර්ථ ලියා දක්වන්න.

மேற்படி ஹதீஸில் அடிக்கோடிட்ட சொற்றொடர்களின் பொருளை எழுதுக.

Write the meanings of the underlined phrases in the above Hadith.

أذكر المعنى للعبارتين المخطوطتين.

- (iii) ඉහත හදිසයෙන් ලබාගත හැකි ඉගැන්වීම් දෙකක් සඳහන් කරන්න.

மேற்படி ஹதீஸ் உணர்த்தும் போதனைகள் இரண்டைக் குறிப்பிடுக.

Mention **two** teachings that can be gained from the above Hadith.

أذكر اثنين من التعاليم الواردة في الحديث أعلاه.

- (iv) මෙම හදිසයේ සාහිත්‍යමය වටිනාකම් දෙකක් පැහැදිලි කරන්න.

இந்த ஹதீஸில் காணப்படும் இலக்கிய நயங்கள் இரண்டை விளக்குக.

Explain **two** literary features of this Hadith.

بين وجهين من الذوق الأدبي في هذا الحديث.

- (v) මෙම හදිසයේ පහත සඳහන් කොටස සිංහල භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න.

பின்வரும் ஹதீஸின் பகுதியை தமிழில் மொழிபெயர்க்குக.

Translate the following text from the Hadith in to English.

ترجم النص الآتي من الحديث الشريف.

”لو أنا خرقنا في نصيبنا خرقا ولم نؤذ من فوقنا فإن تركوها وما أرادوا هلكوا جميعا وإن أخذوا على أيديهم نجوا ونجوا جميعا.“

(04 × 05 = 20 Marks)

اللهم إني أعوذ بك من الهم والحزن وأعوذ بك من العجز والكسل ...

اشرح الدعاء السابق.

بين المناسبة لتلاوة الدعاء السابق.

ليس لرجل لذغ من حجر مرتين عذر.

أكتب معنى المثل السابق.

(iv) ஓதா (iii) கி ஸ்தலன் ப்ரஃபர் பீர்டுலப் ஸ்தான ப்ரஃபர் பீர்டுலன் டிவெ னாஸாவென் ஸ்தலன் றரன்.

மேலே (iii) இலுள்ள பழமொழிக்குப் பொருத்தமான வேறொரு பழமொழியை உமது மொழியில் எழுதுக.

Write a proverb similar to the proverb mentioned in (iii) above, in your language.

أكتب مثلاً مشابهاً للمثل السابق في (iii) أعلاه في لغتك.

رب أكلة تمنع أكالات.

(v) මෙම ප්‍රස්ථා පිරිල භාවිත කරන්නේ කුමන අවස්ථාවක ද?
இந்தப் பழமொழி எச்சந்தர்ப்பத்தில் பயன்படுத்தப்படும்?
In which occasion is this proverb used?

في أي مناسبة يستعمل هذا المثل؟

(02 × 05 = 10 Marks)

(b) පහත දැක්වෙන මාතෘකාවලින් ඕනෑම දෙකක් තෝරාගෙන කෙටි සටහන් ලියන්න.
 பின்வரும் தலைப்புக்களில் எவையேனும் இரண்டிற்குச் சிறுகுறிப்பு எழுதுக.
 Write short notes on any **two** of the following topics.

(أ) . خصائص السور المدنية

(ب). الدروس المستفادة من سورة عبس

(ج). الحديث القدسي والحديث النبوي

(د) . ماذا تفعل لإحياء اللغة العربية-التأملية ؟

(02 × 05 = 10 Marks)

* * *

1. (a) Write a note on the following:-
 (i) The importance of the study of the history of the region.
 (ii) The role of the study of the history of the region in the development of the region.

(b) Write a note on the following:-
 (i) The importance of the study of the history of the region.
 (ii) The role of the study of the history of the region in the development of the region.

(c) Write a note on the following:-
 (i) The importance of the study of the history of the region.
 (ii) The role of the study of the history of the region in the development of the region.

(d) Write a note on the following:-
 (i) The importance of the study of the history of the region.
 (ii) The role of the study of the history of the region in the development of the region.

(e) Write a note on the following:-
 (i) The importance of the study of the history of the region.
 (ii) The role of the study of the history of the region in the development of the region.

(f) Write a note on the following:-
 (i) The importance of the study of the history of the region.
 (ii) The role of the study of the history of the region in the development of the region.

(g) Write a note on the following:-
 (i) The importance of the study of the history of the region.
 (ii) The role of the study of the history of the region in the development of the region.

(h) Write a note on the following:-
 (i) The importance of the study of the history of the region.
 (ii) The role of the study of the history of the region in the development of the region.

(i) Write a note on the following:-
 (i) The importance of the study of the history of the region.
 (ii) The role of the study of the history of the region in the development of the region.

(j) Write a note on the following:-
 (i) The importance of the study of the history of the region.
 (ii) The role of the study of the history of the region in the development of the region.

(k) Write a note on the following:-
 (i) The importance of the study of the history of the region.
 (ii) The role of the study of the history of the region in the development of the region.